

## TU 580MG - 580BL - 580GY - 580NR - 580OR

Tek kullanımlık eldiven ambidiextro nitril, tozsuz, ölçeklendirilmiş. Bu eldiven, elin kimyasal risklere karşı korunması için tasarlanmıştır. Desterite seviyesi 5.

**EN ISO 21420:2020** Koruyucu eldiven. Genel kullanım. **EN ISO 374-1:2016+A1:2018** Mikroorganizmalar ve kimyasal ürünlerle karşı koruyucu eldiven. **ELDİVEN MARKALAMA:** GRIPPAZ , referans, beden, piktogramlarla birlikte CE markalama. **CE Markalama:** Bu ürün yukarıda belirtilen uyumlu hale getirilmiş kurallara göre değerlendirilmiştir ve bu uyum, Avrupa pazarı dahilinde Avrupa mevzuatına uygundur. **EPI CAT III:** Üst düzeyde dizayn edilmiş KKD ölüm tehlikesi içerebilecek ya da çok ciddi yaralanmalara neden olabilecek, geri dönüşü olmayan risk ya da yaralanmalara karşı koruma sağlar.

**PERMÉATION ET DÉGRADATION DE PRODUITS CHIMIQUES SELON LA NORME EN ISO 374-1:2016+A1:2018**

| Kimyasal ürün         | Harf | Geçen süre   | Seviye | Bozulma |
|-----------------------|------|--------------|--------|---------|
| n-Heptan              | J    | > 60 dakika  | 3      | 30.9%   |
| Sodyum Hidroksit 40%  | K    | > 480 dakika | 6      | -9.4%   |
| Hidrojen peroksit 30% | P    | > 60 dakika  | 3      | -17.0%  |
| Formaldehit 37%       | T    | > 240 dakika | 5      | -4.1%   |

| SEVİYELER       | 1   | 2   | 3   | 4    | 5    | 6    |
|-----------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| Geçen süre (dk) | >10 | >30 | >60 | >120 | >240 | >480 |

Geçen süre p erformans seviyesini belirler. Sıcaklık, aşınma ya da bozulma gibi diğer faktörler etkiye bulunduğundan, önceki bilgi çalışma sırasında geçirilen süreyi yansıtmaz. Bozunma seviyeleri, kimyasal riske maruz kaldıktan sonra eldivenlerin delinme direncindeki değişimi gösterir.

Kimyasal dayanıklılık avuç içinden alınan örneklerle dayanılarak laboratuvar koşullarına göre değerlendirilmiştir ve sadece belirtilen kimyasal ürünü kapsar. Kimyasal ürün karıştırıldıysa değişiklik gerçekleşebilir.

Kullanıma bağlı olarak, koruyucu eldivenler fiziksel özelliklerinde gerçekleşen değişim nedeniyle tehlikeli kimyasal ürüne daha az dayanıklılık gösterebilir. Hareketler, takılma, sürtünme, kimyasalla temasın neden olduğu bozulma vs. gerçek kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasal ürünler için, bozulma kimyasal ürünlerle dayanıklı eldiven seçiminde göz önünde bulunuluracak en önemli faktör olabilir. Delinmeye dayanıklılık laboratuvar koşullan altında değerlendirilmiştir ve sadece denenen örneği kasteder.

Bu bilgi, iş yerindeki korumanın gerçek süresini ve karışım lar ile saf kimyasallar arasındaki farkı yansıtmamaktadır. Kimyasal direnç, laboratuvar şartları altında yalnızca avuç içersinden alınan numunelere dayalı olarak değerlendirilmiş olup yalnızca test edilen kimyasal ile ilişkilidir. Söz konusu kimyasal bir karışım içersinde kullanıldığında direnç seviyesi farklılık gösterebilir.

Bu referans gıda logosu içeriyorsa gıda temasına uygundur. Kalite departmanından veya ilgili gıda uygunluk beyanına başvurarak daha fazla bilgi.

Eldivenlerin amaçlanan kullanıma uygun olup olmadığının kontrolü tavsiye edilir zira sıcaklığa, aşınmaya ve bozunmaya bağlı olarak iş yerindeki şartlar tip deneyinden farklı olabilir. Kullanım öncesinde eldiven üzerinde herhangi bir kusur veya hasarın bulunup bulunmadığını kontrol edin.

| El bedeni | Kolan el ele | Uzun el ele |
|-----------|--------------|-------------|
| 4         | 101          | <160        |
| 5         | 127          | <160        |
| 6         | 152          | 160         |
| 7         | 178          | 171         |
| 8         | 203          | 182         |
| 9         | 229          | 192         |
| 10        | 254          | 204         |
| 11        | 279          | 215         |
| 12        | 304          | >215        |
| 13        | 329          | >215        |

**KULLANILMAMASI GEREKEN DURUMLAR:** Hareketli makine ekipmanları olan ortamlarda ya da iş yerlerindeki mekanik riskin bahşi geçen seviyeleri aşması halinde ya da mekanik risklerin (termal, kimyasal, elektrik, vb risklerin) bulunduğu yerlerde kullanılmamalıdır. Özellikle, eldiven yapısını etkileyebilecek ürünler ile temastan kaçınılmalıdır.

**Dikkat:** Delinmeye dayanıklılık gereksinmelerini yerine getiren eldivenler, hipodermik iğne gibi çok sivri nesnelere karşı koruma sağlamak için uygun olmayabilir.

**TEMİZLİK ve BAKIM:** Sadece tek bir kullanım için. Kullanmadan önce eldivenlerde herhangi bir kusur veya eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Mekanik temizleme prosedürlerine tabi tutmayn. Yeniden kullanım amaçlanıyorsa eldivenler kirlenmiş durumda bırakılmamalıdır. Böyle bir durumda eldivenler elden çıkarılmadan önce ciddi bir tehlike olmaması koşuluyla mümkün olduğunca temizlenmelidir. Kirlетici madde çıkarılmadığında veya potansiyel bir tehlike oluşturduğunda, eldivenli el kullanılarak sol ve sağ eldivenlerin dönüşümlü olarak çıkarılması tavsiye edilir, böylece eldivenler kirlетici madde çıplak ellerle temas etmeden çıkarılır. Kirlenmiş eldivenleri uygun yöntemlerle temizleyin. Aşınmış ve temizlenmiş eldivenlerin performans özelliklerinin yukarıda gösterilen sonuçlardan farklı olması muhtemeldir.

**DEPOLAMA:** Eldivenler terçihen kuru ve kuru ortamda 10°C ile 30°C arasında, orjinal ambalajında ve güneş ışığı altında saklanmalıdır. Tavsiye edildiği şekilde saklandığında, üretim tarihinden itibaren beş yıla kadar özelliklerde değişiklik olmaz. **Son kullanma tarihi:** Eldivenin kullanım süresi belirtilemez ve işin mahiyetine ve kullanıcının eldivenin kullanacağı iş için uygun olduğundan emin olması sorumluluğuna bağlıdır. Üst tabakada bir aşınma meydana geldiğinde yenisiyle değiştirin.

**NOTLAR:** Laboratuvar ortamında elde edilmiş fiziksel test sonuçlarıyla birlikte burada verilen, bilgiler eldiven seçimine yardımcı olmayı amaçlamaktadır. Ancak, AB 2016/425 Mevzuatına uygun olarak ısı, aşınma, bozulma vs. gibi performansını etkileyecek diğer faktörler nedeniyle eldivenin iş yerindeki gerçek koruma seviyesini yansıtmaz. Bu ürünler, ISO 9001:2015'te belirlenen şartlara uygun bir kayıtlı kalite sistemi dahilinde imal edilmiştir. Bu ürünlerin üretiminde kullanılan malzeme veya süreçlerin kullanıcılar için zarar verici olduğuna dair hiçbir bilgi mevcut değildir.

**AB Bildirgesini ş link üzerinden indirebilirsiniz https://www.jubappe.com/working-gloves/580mg**  
**AB Bildirgesini ş link üzerinden indirebilirsiniz https://www.jubappe.com/working-gloves/580bl**  
**AB Bildirgesini ş link üzerinden indirebilirsiniz https://www.jubappe.com/working-gloves/580gy**  
**AB Bildirgesini ş link üzerinden indirebilirsiniz https://www.jubappe.com/working-gloves/580nr**  
**AB Bildirgesini ş link üzerinden indirebilirsiniz https://www.jubappe.com/working-gloves/580or**

## EN 580MG - 580BL - 580GY - 580NR - 580OR

Disposable glove ambidiextro nitrile, scaled, without powder. This glove is intended to protect hands against chemical risks. Dexterity level 5. Fingerfertigkeit Stufe 5.

**EN ISO 21420:2020** General requirements for protective gloves. **EN ISO 374-1:2016+A1:2018** Protective gloves against micro organisms and chemical products. **GLOVE MARKING:** GRIPPAZ , reference, size, CE marking with pictograms and strength obtained. **CE MARKING:** This product has been assessed according to the aforementioned harmonised rules and its compliance meets European legislation to be sold on the European market. **PPE CAT III:** Complex design PPE that protects against irreversible risks or injuries with mortal danger or that could cause very serious injuries.

**PERMEATION AND RESISTANCE TO DEGRADATION BY CHEMICALS IN ACCORDANCE WITH EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE B AND EN ISO 374-4:2019**

| Chemical product      | Letter | Time of passage | Level | Degradation |
|-----------------------|--------|-----------------|-------|-------------|
| n-Heptane             | J      | > 60 minutes    | 3     | 30.9%       |
| Sodium Hydroxide 40%  | K      | > 480 minutes   | 6     | -9.4%       |
| Hydrogen peroxide 30% | P      | > 60 minutes    | 3     | -17.0%      |
| Formaldehyde 37%      | T      | > 240 minutes   | 5     | -4.1%       |

| Performance Level       | 1   | 2   | 3   | 4    | 5    | 6    |
|-------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| Breakthrough time (min) | >10 | >30 | >60 | >120 | >240 | >480 |

The lowest Breakthrough time is used determination of performance level. The information above does not reflect duration in the work station as other factors such as temperature, abrasion and degradation. Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical.

The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.

When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.

The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the test specimen. This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure checimals.

If this reference contains the food logo, it is suitable for contact with food. Ask for more information from the quality department or consult the corresponding food compliance declaration.

The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.

It is recommended to check that the glove is suitable for the intented use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Before use, inspect the gloves for any defect or imperfections.

| Hand size | Hand circumference | Hand length |
|-----------|--------------------|-------------|
| 4         | 101                | <160        |
| 5         | 127                | <160        |
| 6         | 152                | 160         |
| 7         | 178                | 171         |
| 8         | 203                | 182         |
| 9         | 229                | 192         |
| 10        | 254                | 204         |
| 11        | 279                | 215         |
| 12        | 304                | >215        |
| 13        | 329                | >215        |

**INSTRUCTIONS FOR USE:** The user should use the glove fitting the size of his/her hand, never using inappropriate sizes. Make sure that the glove is properly fitted. Hand hygiene: hand rubbing or hand washing should be performed before donning glove.

**USE:** This glove is specially indicated to be used in industries where there is a chemical risk in the palm of the hand such as: Galvanized, light assemblies, vehide maintenance, agriculture and horticulture, industrial cleaning and maintenance, food industry, food processing, tattoo artists, hairdressers. The use of these gloves outside the intended use in this leaflet, remains under the responsibility of the user.

**PROHIBITED USE:** The gloves should not be used when there is a risk of trapping them in moving machine parts or in work stations where the mechanical risk to be covered exceeds the aforementioned benefit levels or when there are non mechanical risks (electrical, etc.). Contact should be particularly avoided with products that might affect glove structure. **Precaution:** Gloves that meet resistance to perforation requirements might not be suitable for protection against very sharp objects such as hypodermic needles.

**CLEANING AND MAINTENANCE:** For single use only. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. Do not subjected to mechanical cleaning procedures. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended. In such case gloves should be cleaned as far as possible provided no serious hazard exists, before removal from hand. When contaminant is not removable or presents a potential hazard it is advisable to ease left and right gloves off alternately using the gloved hand so that the gloves are removed without the contaminant contacting bare hands. Clean contaminated gloves with suitable means. The performance characteristics of worn and cleaned gloves are likely to be different from the results shown above.

**STORAGE:** Gloves should preferably be stored in a dry place between 10°C and 30°C, in their original packaging and out of sunlight. When stored as recommended, will not suffer change in properties for up to five years from date of manufacture. **Expiry:** The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility. They must make sure that the glove is appropriate for its intended use. Replace if any damage or wear is noticed on the PPE.

**NOTE:** The information given here, together with the results of the physical examination obtained in the laboratory should also help select the glove. However, it does not reflect the real protection of the gloves in the workplace due to other factors that influence performance such as temperature, abrasion, wear, etc. In accordance with EU Regulation 2016/425. These products have been manufactured within a registered quality system that complies with requirements set in ISO 9001:2015. To the best of our knowledge, no materials or processes used n manufacturing these products are detrimental for users.

## DE 580MG - 580BL - 580GY - 580NR - 580OR

Einweghandschuh ambidiextro nitril, skaliert, ohne Staub. Dieser Handschuh dient zum Schutz der Hand vor chemische Gefahren. Fingerfertigkeit Stufe 5.

**EN ISO 21420:2020** Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe. **EN ISO 374-1:2016+A1:2018** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen. **HANDSCHUHKENNZEICHNUNG:** GRIPPAZ , Bestellnr., Größe, CE-Zeichen mit Piktogrammen und Widerstandsfähigkeit. **CE-Zeichen:** Dieser Artikel wurde gemäß den angegebenen harmonisierten Normen getestet und in Übereinstimmung mit den europäischen Vorschriften für den Verkauf auf dem europäischen Markt als konform bewertet. **PSA Kat. III:** PSA mit komplexem Design zum Schutz vor Risiken und irreversiblen Gesundheitsschäden mit Lebensgefahr oder sehr schweren Verletzungen.

**PERMEATION AND DEGRADATION VON CHEMIKALIEN GEMÄSS NORM EN ISO 374-1:2016+A1:2018**

| Chemikalie             | Buchstabe | Eindringzeit  | Stufe | Degradierung |
|------------------------|-----------|---------------|-------|--------------|
| n-Heptan               | J         | > 60 Minuten  | 3     | 30.9%        |
| Natriumhydroxid 40%    | K         | > 480 Minuten | 6     | -9.4%        |
| Wasserstoffperoxid 30% | P         | > 60 Minuten  | 3     | -17.0%       |
| Formaldehyd 37%        | T         | > 240 Minuten | 5     | -4.1%        |

| STUFEN                 | 1   | 2   | 3   | 4    | 5    | 6    |
|------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| Eindringzeit (in Min.) | >10 | >30 | >60 | >120 | >240 | >480 |

Die Leistungsstufe ist von der Eindring-zeit abhängig. Die obigen Angaben entsprechen nicht der Eindringzeit am Arbeitsplatz, die auch von anderen Faktoren wie Temperatur, Abrieb und Degradation abhängig ist. Die Degradationsstufen zeigen die Veränderung des Widerstands gegen Penetration nach der Einwirkung der Chemikalien an.

Der Widerstand gegen Chemikalien wurde gemäß den Laborbedingungen auf der Grundlage von Materialproben von der Handfläche des Handschuhs bestimmt, und der angegebene Wert bezieht sich ausschließlich auf die angegebene Chemikalie. Wenn die Chemikalie einer Mischung unterzogen wird, können sich die Werte verändern.

Während des Gebrauchs können die Schutzhandschuhe aufgrund veränderter physischer Eigenschaften eventuell geringere Widerstandsleistungen gegenüber der gefährlichen Chemikalie aufweisen. Durch Bewegung, Hängenbleiben, Reibung, Degradation aufgrund des Kontakts mit der Chemikalie etc. kann die tatsächliche Gebrauchszeit eine bedeutende Verringerung erleiden. Bei korrosiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor zur Auswahl eines Handschuhs zum Schutz vor Chemikalien sein.

Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen bestimmt und bezieht sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfstücke.Diese Information spiegelt nicht die tatsächliche Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz und die Unterscheidung zwischen Mischungen und reinen Chemikalien wider.

Wenn dieser Hinweis das Lebensmittellogo enthält, ist er für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Qualitätsabteilung oder in der entsprechenden Lebensmittel-Konformitätserklärung.

Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen bei Proben getestet, die vom Handteller entnommen wurden und bezieht sich lediglich auf die getesteten Chemikalien. Sie kann anders ausfallen, wenn es sich um Chemikalienmischungen handelt. Es wird empfohlen, zu prüfen, ob die Handschuhe für den vorgesehenen Zweck geeignet sind, denn die Arbeitsplatzbedingungen können sich hinsichtlich der Temperatur, Abnutzung und Zersetzung vom Testtyp unterscheiden. Handschuhe vor Gebrauch auf Defekte und Fehlerstellen untersuchen.

## IT 580MG - 580BL - 580GY - 580NR - 580OR

Guanto monouso ambidiextro nitrile, scalato, senza polvere. Questo guanto è stato progettato per proteggere la mano dai rischi chimici. Destrezza livello 5.

**EN ISO 21420:2020** Requisiti generali dei guanti di protezione. **EN ISO 374-1:2016+A1:2018** Guanti protettivi contro microrganismi e prodotti chimici. **MARCATURA DEI GUANTI:** GRIPPAZ , riferimento, taglia, marchio CE con pittogrammi e resistenza ottenuta. **Marchio CE:** Questo prodotto è stato sottoposto a una valutazione in conformità alle norme armonizzate indicate ed è risultato conforme secondo la legislazione europea, pertanto può essere commercializzato all'interno del mercato europeo. **DPI CAT III:** DPI dal design complesso, che protegge da rischi o lesioni irreversibili, con pericolo mortale o che possono provocare lesioni molto gravi.

**RESISTENZA ALLA PERMEAZIONE E DEGRADAZIONE DI PRODOTTI CHIMICI IN CONFORMITÀ ALLA NORMA EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIPO B E EN ISO 374-4:2019**

| Prodotto chimico          | Lettera | Tempo di penetrazione | Nivel | Degradazione |
|---------------------------|---------|-----------------------|-------|--------------|
| n-eptano                  | J       | > 60 minuti           | 3     | 30.9%        |
| Idrossido di sodio 40%    | K       | > 480 minuti          | 6     | -9.4%        |
| Perossido di idrogeno 30% | P       | > 60 minuti           | 3     | -17.0%       |
| Formaldeide 37%           | T       | > 240 minuti          | 5     | -4.1%        |

| LIVELLI                      | 1   | 2   | 3   | 4    | 5    | 6    |
|------------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| Tempo di penetrazione (min.) | >10 | >30 | >60 | >120 | >240 | >480 |

Il tempo di penetrazione determina il livello di rendimento. Le informazioni precedenti non riflettono la durata nel posto di lavoro, in quanto influiscono altri fattori come la temperatura, l'abrasione o il degrado. I livelli di degradazione indicano il cambio della resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione a rischio chimico.

La resistenza chimica è stata valutata in base alle condizioni di laboratorio a partire da campioni presi sul palmo della mano e fa riferimento solo al prodotto chimico indicato. Possono presentarsi modifiche se il prodotto chimico viene mescolato.

I guanti di protezione, durante l'uso, possono presentare una resistenza al prodotto chimico pericoloso inferiore, a causa delle modifiche nelle proprietà fisiche. I movimenti, l'aggancio, lo sfregamento, il degrado causato dal contatto chimico, ecc. possono ridurre significativamente il tempo d'uso reale. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado può essere il fattore più importante da tenere in considerazione al momento della scelta di guanti resistenti a prodotti chimici.

La resistenza alla penetrazione è stata testata in condizioni di laboratorio e fa riferimento solo al campione testato. Queste informazioni non riflettono l'effettiva durata della protezione sul luogo di lavoro e la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure.

Se questa referenza contiene il logo alimentare, è idonea al contatto alimentare. Maggiori informazioni presso il dipartimento qualità o consultando la relativa dichiarazione di conformità alimentare.

La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati solo dal palmo e si riferisce solo alla sostanza chimica testata. Ci può essere qualche differenza se la sostanza chimica è utilizzata in una miscela.

Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto poiché le condizioni sul posto di lavoro possono differire dalla prova tipa a seconda della temperatura, dell'abrasione e del consumo. Prima dell'uso, controllare che i guanti non presentino difetti o imperfezioni.

**ES 580MG - 580BL - 580GY - 580NR - 580OR**

Guante desechable de nitrilo ambidiextro, escamado, sin polvo. Este guante está destinado a la protección de la mano contra riesgos químicos. Desteridad nivel 5.

**EN ISO 21420:2020** Requisitos generales de guantes de protección. **EN ISO 374-1:2016+A1:2018** Guantes de protección contra micro organismos y productos químicos. **MARCADO DEL GUANTE:** GRIPPAZ , referencia, talla, marcado CE con pictogramas y resistencia obtenida. **Marcado CE:** Este producto ha sido sometido a su evaluación según las normas armonizadas indicadas y se ha dado su conformidad de acuerdo a la legislación europea pudiéndose comercializar dentro del mercado europeo. **EPI CAT III:** EPI de diseño complejo que protege de riesgos o lesiones irreversibles, con peligro mortal o que puedan causar lesiones muy graves.

| Producto químico          | Letra | Tiempo de paso | Nivel | Degradación |
|---------------------------|-------|----------------|-------|-------------|
| n-Heptano                 | J     | > 60 minutos   | 3     | 30.9%       |
| Hidróxido de Sodio 40%    | K     | > 480 minutos  | 6     | -9.4%       |
| Peróxido de hidrógeno 30% | P     | > 60 minutos   | 3     | -17.0%      |
| Formaldehído 37%          | T     | > 240 minutos  | 5     | -4.1%       |

| NIVELES              | 1   | 2   | 3   | 4    | 5    | 6    |
|----------------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| Tiempo de paso (min) | >10 | >30 | >60 | >120 | >240 | >480 |

El tiempo de paso determina el nivel de rendimiento. La información anterior no refleja la duración en el puesto de trabajo, ya que influyen otros factores como la temperatura, la abrasión o la degradación. Los niveles de degradación indica el cambio de la resistencia a la perforación de los guantes después de la exposición al riesgo químico.

La resistencia química se ha evaluado según las condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas de la palma de la mano y sólo se refiere al producto químico indicado. Puede haber modificaciones si el producto químico se ha mezclado.

Cuando se usan, los guantes de protección pueden proporcionar menos resistencia al producto químico peligroso debido a cambios en las propiedades físicas. Os movimientos, el enganche, el roce, la degradación causada por el contacto químico, etc. pueden reducir significativamente el tiempo de uso real. Para productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a considerar en la selección de guantes resistentes a productos químicos.

La resistencia a la penetración se ha evaluado bajo las condiciones del laboratorio y sólo se refiere a la muestra probada. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo y la diferenciación entre las mezclas y productos químicos puros.

La resistencia química se ha evaluado bajo condiciones de laboratorio de las muestras tomadas únicamente de la palma y sólo se refiere al producto químico de ensayo. Puede variar si el producto químico utilizado es una mezcla.

Esta referencia contiene el logo de alimentación, es apta para contacto con alimentos. Pida más información al departamento de calidad o consulte la declaración de conformidad alimentaria correspondiente.

Se recomienda comprobar que los guantes son apropiados para el uso deseado, porque las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las del ensayo en función de la temperatura, abrasión y degradación. Antes del uso, inspeccione los guantes y compruebe que no presentan defectos o imperfecciones.

| Medidas de la mano | Circunferencia de la mano | Largo de la mano |
|--------------------|---------------------------|------------------|
| 4                  | 101                       | <160             |
| 5                  | 127                       | <160             |
| 6                  | 152                       | 160              |
| 7                  | 178                       | 171              |
| 8                  | 203                       | 182              |
| 9                  | 229                       | 192              |
| 10                 | 254                       | 204              |
| 11                 | 279                       | 215              |
| 12                 | 304                       | >215             |
| 13                 | 329                       | >215             |

responsabilidad del usuario.

**NO DEBE UTILIZARSE:** Cuando exista riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquinas, en aquellos puestos de trabajo donde el nivel de riesgo mecánico a cubrir supere los niveles de prestación alcanzados, o cuando se trate de riesgos no mecánicos (eléctricos, etc.). Especialmente debe evitarse el contacto con productos que puedan afectar a la estructura del guante.

**Precaución:** Los guantes que cumplen con los requisitos de resistencia a la perforación pueden no ser adecuados para la protección contra objetos muy afilados, como agujas hipodérmicas.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:** Para un solo uso. Antes de usarlos, inspeccione los guantes para detectar cualquier defecto o imperfección. No someter a procedimientos mecánicos de limpieza. Los guantes no deben dejarse en condiciones contaminadas si se pretende reutilizarlos. En tal caso, los guantes deben limpiarse en la medida de lo posible, siempre que no exista ningún riesgo grave, antes de quitárselos de la mano. Cuando el contaminante no se pueda eliminar o represente un peligro potencial, es aconsejable quitarse los guantes izquierdo y derecho alternativamente utilizando la mano enguantada, de forma que los guantes se retiren sin que el contaminante entre en contacto con las manos desnudas. Limpiar los guantes contaminados con medios adecuados. Es probable que las características de rendimiento de los guantes usados y limpios difieran de los resultados mostrados anteriormente.

**ALMACENAMIENTO:** Los guantes deben almacenarse preferiblemente en un lugar seco a temperatura entre 10ºC y 30ºC, en su embalaje original y fuera de la luz solar. Almacenados correctamente, las propiedades mecánicas no sufrirán cambios en sus propiedades en un plazo de cinco años a partir de la fecha de fabricación. **Caducidad:** La vida útil del guante no puede especificarse y depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario el asegurarse de que el guante es adecuado para el uso al que va destinado. Sustituir en caso de que se aprecie algún deterioro en el EPI.

**NOTA:** La información aquí contenida junto con los resultados del examen físico obtenidos en el laboratorio deberían ayudar a la selección del guante. Sin embargo, no refleja la protección real de los guantes en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en su desempeño como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. De acuerdo al Reglamento UE 2016/425. Estos productos han sido fabricados bajo un sistema de calidad registrado que es conforme a los requisitos establecidos en ISO 9001:2015. No se conoce que ninguno de los materiales o procesos usados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario.

Para descargar la Declaración UE puede hacerlo a través del link https://www.jubappe.com/es/guantes-de-trabajo/580mg Para descargar la Declaración UE puede hacerlo a través del link https://www.jubappe.com/es/guantes-de-trabajo/580bl Para descargar la Declaración UE puede hacerlo a través del link https://www.jubappe.com/es/guantes-de-trabajo/580gy Para descargar la Declaración UE puede hacerlo a través del link https://www.jubappe.com/es/guantes-de-trabajo/580nr Para descargar la Declaración UE puede hacerlo a través del link https://www.jubappe.com/es/guantes-de-trabajo/580or

**PT 580MG - 580BL - 580GY - 580NR - 580OR**

Luva descartável ambidiextro nitrílica, em escala, sem poeira. Esta luva destina-se protege a mão contra riscos químicos. Destreza nível 5.

**EN ISO 21420:2020** Requisitos gerais das luvas de proteção. **EN ISO 374-1:2016+A1:2018** Luvas de proteção contra microrganismos e produtos químicos. **MARCAÇÃO DA LUVA:** GRIPPAZ , referência, tamanho, marcação CE com pictogramas e resistência obtida. **Marcação CE:** Este produto foi submetido a avaliação de acordo com as normas harmonizadas indicadas e foi considerado conforme com a legislação europeia, podendo ser comercializado no mercado europeu. **EPI CAT III:** EPI de desenho complexo, que protege contra riscos ou lesões irreversíveis, com perigo de morte ou que possam causar lesões muito graves.

| Produto químico            | Letra | Tempo de passagem | Nível | Degradação |
|----------------------------|-------|-------------------|-------|------------|
| n-Heptano                  | J     | > 60 minutos      | 3     | 30.9%      |
| Hidróxido de sódio a 40%   | K     | > 480 minutos     | 6     | -9.4%      |
| Peróxido de hidrogênio 30% | P     | > 60 minutos      | 3     | -17.0%     |
| Formaldeído 37%            | T     | > 240 minutos     | 5     | -4.1%      |

| NIVELES                 | 1   | 2   | 3   | 4    | 5    | 6    |
|-------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| Tempo de passagem (min) | >10 | >30 | >60 | >120 | >240 | >480 |

O tempo de passagem determina o nível de rendimento. A informação anterior não reflete a duração no posto de trabalho, uma vez que fatores como a temperatura, a abrasão ou a degradação são influentes. Os níveis de degradação indicam a alteração da resistência das luvas à perfuração após a exposição ao risco químico.

A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras retiradas da palma da mão e é referente apenas ao produto químico indicado. Podem existir modificações, caso o produto químico seja misturado.

Quando são utilizadas, as luvas de proteção podem proporcionar menor resistência ao produto químico perigoso, devido a alterações das propriedades físicas. Os movimentos, o engate, o atrito, a degradação provocada pelo contacto químico, etc. podem reduzir significativamente o período de utilização real. No caso de produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a ter em conta na seleção de luvas resistentes a produtos químicos.

A resistência à penetração foi avaliada em condições de laboratório e refere-se apenas à amostra ensaiada. Esta informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho e a diferenciação entre misturas e substâncias químicas puras.

A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais em amostras obtidas apenas a partir da palma da luva e refere-se apenas à substância química testada. Pode ser diferente se a substância química for utilizada numa mistura.

Se esta referência contiver o logotipo de alimentação, é apta para contacto com alimentos. Peça informações adicionais ao departamento de qualidade ou consulte a declaração de conformidade alimentar correspondente.

Recomenda-se confirmar que as luvas são adequadas para a utilização pretendida, uma vez que as condições no local de trabalho podem diferir do teste tipo, dependendo da temperatura, abrasão e degradação. Antes da utilização, inspecione se as luvas apresentam algum defeito ou imperfeição.

| Tamanho da mão | Circunferência da mão | Comprimento da mão |
|----------------|-----------------------|--------------------|
| 4              | 101                   | <160               |
| 5              | 127                   | <160               |
| 6              | 152                   | 160                |
| 7              | 178                   | 171                |
| 8              | 203                   | 182                |
| 9              | 229                   | 192                |
| 10             | 254                   | 204                |
| 11             | 279                   | 215                |
| 12             | 304                   | >215               |
| 13             | 329                   | >215               |

**NÃO DEVEM SER USADAS:** Caso exista risco de apresamento por peças móveis de máquinas, nos postos de trabalho em que o nível de risco mecânico a cobrir seja superior aos níveis de desempenho obtidos, ou em caso de riscos não mecânicos (elétricos, etc.). Em especial, deve evitar-se o contacto com produtos suscetíveis de afetarem a estrutura da luva.

**Precaução:** As luvas que cumprem os requisitos de resistência à perfuração podem não ser adequadas para proteção contra objetos muito afiados, tais como agulhas hipodérmicas.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO:** A usage unique. Antes de usar, inspecionar as luvas para detectar qualquer defeito ou imperfeições. Não submeter-se a procedimentos de limpeza mecânica. As luvas não devem ser deixadas em estado contaminado se se pretender a sua reutilização. Neste caso, as luvas devem ser limpas na medida do possível, desde que não exista qualquer perigo grave, antes de serem retiradas das mãos. Quando o contaminante não for removível ou apresentar um perigo potencial, é aconselhável retirar as luvas esquerda e direita alternadamente usando a mão com luvas com luvas, de modo a que as luvas sejam removidas sem que o contaminante entre em contacto com as mãos nuas. Limpar as luvas contaminadas com meios adequados. As características de desempenho das luvas usadas e limpas são provavelmente diferentes dos resultados mostrados acima.

**ARMAZENAMENTO:** As luvas devem, de preferência, ser armazenadas num local seco, a uma temperatura entre 10 °C e 30 °C, na sua embalagem original e protegidas da luz solar. Se forem armazenadas de acordo com as recomendações, não irão sofrer alteracoes nas suas propriedades num prazo de cinco anos a partir da data de fabrico.

**Caducidade:** A vida útil da luva não pode ser especificada e depende tanto das formas de utilização como da responsabilidade do utilizador em certificar-se de que a luva é adequada para o uso a que se destina. Substituir, caso seja detetada alguma deterioração no EPI.

**NOTA:** As informações aqui contidas, juntamente com os resultados do exame físico obtidos em laboratório, devem ajudar a selecionar a luva. No entanto, não refletem a proteção real das luvas no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o seu desempenho, como a temperatura, a abrasão, a degradação, etc. De acordo com o Regulamento (UE) n.º 2016/425. Estes produtos foram fabricados de acordo com um sistema de qualidade registrado conforme com os requisitos estabelecidos na norma ISO 9001:2015. Não existem informações sobre se algum dos materiais ou processos utilizados no fabrico destes produtos é prejudicial para o utilizador.

Para descarregar a Declaração UE, utilize o link https://www.jubappe.com/pt/luvas-de-trabalho/580mg Para descarregar a Declaração UE, utilize o link https://www.jubappe.com/pt/luvas-de-trabalho/580bl Para descarregar a Declaração UE, utilize o link https://www.jubappe.com/pt/luvas-de-trabalho/580gy Para descarregar a Declaração UE, utilize o link https://www.jubappe.com/pt/luvas-de-trabalho/580nr Para descarregar a Declaração UE, utilize o link https://www.jubappe.com/pt/luvas-de-trabalho/580or

**FR 580MG - 580BL - 580GY - 580NR - 580OR**

Gant jetable ambidiextro nitrile, écaillé, sans poussière. Ce gant est destiné à la protection des mains contre les risques chimiques. Dextérité niveau 5.

**EN ISO 21420:2020** Exigences générales pour les gants de protection. **EN ISO 374-1:2016+A1:2018** Gants de protection contre les micro-organismes et les produits chimiques. **MARQUAGE DU GANT:** GRIPPAZ , référence, taille, marquage CE avec pictogrammes et résistance obtenue. **Marquage CE:** Ce produit a été évalué selon les normes harmonisées indiquées, et il a reçu l’approbation correspondante, conformément à la législation européenne. Il peut donc être commercialisé dans le marché européen. **EPI CAT III:** EPI à la conception complexe qui protège contre les risques ou dommages irréversibles, impliquant un danger de mort ou des blessures très graves.

| Produit chimique         | Lettre | Temps de passage | Niveau | Dégradation |
|--------------------------|--------|------------------|--------|-------------|
| n-Heptane                | J      | > 60 minutes     | 3      | 30.9%       |
| Hydroxyde de sodium 40%  | K      | > 480 minutes    | 6      | -9.4%       |
| Peroxyde d'hydrogène 30% | P      | > 60 minutes     | 3      | -17.0%      |
| Formaldéhyde 37%         | T      | > 240 minutes    | 5      | -4.1%       |

| NIVEAUX                | 1   | 2   | 3   | 4    | 5    | 6    |
|------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| Temps de passage (min) | >10 | >30 | >60 | >120 | >240 | >480 |

Le temps de passage détermine le niveau de rendement. Les informations précédentes ne reflètent pas la durée dans le poste de travail, car d’autres facteurs entrent en jeu, comme la température, l’abrasion ou la dégradation. Les niveaux de dégradation indiquent le changement de la résistance à la perforation des gants après l’exposition au risque chimique.

La résistance chimique a été évaluée en fonction des conditions de laboratoire, à partir d’échantillons pris sur la paume de la main, et fait référence uniquement au produit chimique indiqué. Des modifications peuvent apparaître si le produit chimique a été mélangé au préalable.

Lors de leur utilisation, les gants de protection peuvent apporter moins de résistance au produit chimique dangereux, en raison de changements dans les propriétés physiques. Les mouvements, les accrochages, le frottement, la dégradation causée par le contact chimique, etc., peuvent réduire le temps d’utilisation réelle de façon significative. Concernant les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix de gants résistants à des produits chimiques.

La résistance à la pénétration a été évaluée sous les conditions de laboratoire et se réfère uniquement à l’échantillon testé. Ces informations ne reflètent pas la durée actuelle de protection sur le lieu de travail et la distinction entre mélanges et produits chimiques purs.

Si cette référence contient le logo d'alimentation, elle est apte au contact alimentaire. Plus d'informations auprès du service qualité ou en consultant la déclaration de conformité alimentaire correspondante.

La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d’échantillons pris uniquement dans la paume et elle se rapporte uniquement au produit chimique testé. Elle peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange.

Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l’usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes du test type en fonction de la température, de l’abrasion et de la dégradation. Avant utilisation, inspecter les gants pour vérifier qu’ils n’ont aucun défaut ni aucune imperfection.

| Mesures de la main | Circonférence de la main | Longueur de la main |
|--------------------|--------------------------|---------------------|
| 4                  | 101                      | <160                |
| 5                  | 127                      | <160                |
| 6                  | 152                      | 160                 |
| 7                  | 178                      | 171                 |
| 8                  | 203                      | 182                 |
| 9                  | 229                      | 192                 |
| 10                 | 254                      | 204                 |
| 11                 | 279                      | 215                 |
| 12                 | 304                      | >215                |
| 13                 | 329                      | >215                |

**NE PAS UTILISER:** Ne pas utiliser en cas de risques d'accrochage par des pièces mobiles des machines risques de happement par des pièces de machines en mouvement, dans les postes de travail où le risque mécanique à effectuer est supérieur au niveaux de prestations atteintes, ou dans le cas de risques non mécaniques, (électriques, etc.). Éviter en particulier tout contact avec des produits pouvant affecter la structure du gant.

**Avertissement:** Les gants respectant les exigences de résistance à la perforation peuvent être inadéquats dans le cadre de la protection contre des objets très pointus, comme les aiguilles hypodermiques.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN:** Para uma única utilização. Avant l'utilisation, vérifiez que les gants ne présentent pas de défauts ou d'imperfections. Ne pas les soumettre à des procédures de nettoyage mécanique. Les gants ne doivent pas être laissés dans un état contaminé s'il est prévu de les réutiliser. Dans ce cas, les gants doivent être nettoyés autant que possible, à condition qu'il n'y ait pas de risque sérieux, avant d'être retirés de la main. Lorsque le contaminant ne peut être enlevé ou qu'il présente un risque potentiel, il est conseillé d'enlever alternativement les gants gauche et droit en utilisant la main gantée de manière à ce que les gants soient enlevés sans que le contaminant n'entre en contact avec les mains nues. Nettoyer les gants contaminés avec des moyens appropriés. Les caractéristiques de performance des gants usés et nettoyés sont susceptibles d'être différentes des résultats indiqués ci-dessus.

**ENTREPOSAGE:** Les gants doivent être stockés de préférence dans un endroit sec, à une température d'entre 10°C et 30°C, dans leur emballage d'origine et protégés de la lumière du soleil. En suivant les recommandations de stockage, ils conserveront toutes leurs propriétés pendant cinq ans, à compter de la date de fabrication. **Pérémpion:** La vie utile du gant ne peut être spécifiée car elle dépend de leur usage et de la responsabilité de l'utilisateur, qui veillera à ce que le gant soit adapté à l'usage souhaité. Remplacer le gant en cas de détérioration de l'EPI.

**REMARQUE:** Les informations présentées dans le présent document ainsi que les résultats de l'examen physique, obtenus en laboratoire, doivent également aider à la sélection du gant. Cependant, il ne reflète pas la protection réelle des gants sur le lieu de travail, en raison d'autres facteurs ayant une influence sur leurs caractéristiques, comme la température, l'abrasion, la dégradation, etc. Conformément au règlement UE 2016/425. Ces produits ont été fabriqués selon un système de qualité, enregistré en conformité avec les exigences de la norme ISO 9001:2015. Il n'a pas été rapporté que l'un des matériaux ou des procédés utilisés dans la fabrication de ces produits puisse porter atteinte à l'utilisateur.

Télécharger la déclaration UE via le link: https://www.jubappe.com/fr/gants-de-travail/580mg
Télécharger la déclaration UE via le link: https://www.jubappe.com/fr/gants-de-travail/580bl
Télécharger la déclaration UE via le link: https://www.jubappe.com/fr/gants-de-travail/580gy
Télécharger la déclaration UE via le link: https://www.jubappe.com/fr/gants-de-travail/580nr
Télécharger la déclaration UE via le link: https://www.jubappe.com/fr/gants-de-travail/580or

**SAFETY EVOLUTION**  
**JUBA**  
**580MG - 580BL - 580GY - 580NR - 580OR**

**TALLAS DISPONIBLES - AVAILABLE SIZES**  
**7 - 8 - 9 - 10 - 11**

EN ISO 374-1:2016+A1:2018  
**TYPE B**  
  
**J K P T**

EN ISO 374-5:2016  
  
**VIRUS**



EU type examination carried out by,  
**SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD**  
Bracetown Business Park  
Clonee, Dublin D15 YN2P  
Ireland  
Notified Body No. 2777

El fabricante ha sido examinado bajo el Reglamento EU2016/425 Anexo VIII, Modulo D  
bajo el control del organismo Nº 2777  
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD.  
Dublin D15 YN2P - Ireland  
Notify Body 2777

The manufacturer was examined under PPE regulation EU2016/425 Annex VIII, Module D  
by the notified body Nº 2777  
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD.  
Dublin D15 YN2P - Ireland  
Notify Body 2777

| Medidas de la mano | Circunferencia de la mano | Largo de la mano |
|--------------------|---------------------------|------------------|
| 4                  | 101                       | <160             |
| 5                  | 127                       | <160             |
| 6                  | 152                       | 160              |
| 7                  | 178                       | 171              |
| 8                  | 203                       | 182              |
| 9                  | 229                       | 192              |
| 10                 | 254                       | 204              |
| 11                 | 279                       | 215              |
| 12                 | 304                       | >215             |
| 13                 | 329                       | >215             |

| Medidas de la mano | Circunferencia de la mano | Largo de la mano |
|--------------------|---------------------------|------------------|
| 4                  | 101                       | <160             |
| 5                  | 127                       | <160             |
| 6                  | 152                       | 160              |
| 7                  | 178                       | 171              |
| 8                  | 203                       | 182              |
| 9                  | 229                       | 192              |
| 10                 | 254                       | 204              |
| 11                 | 279                       | 215              |
| 12                 | 304                       | >215             |
| 13                 | 329                       | >215             |

**IMPORTED BY | IMPORTADO POR**  
**Juba Personal Protective Equipment S.L.**  
Avenida Logroño 29-31, 26250  
Sto. Domingo de la Calzada. La Rioja. Spain  
Tfno.: (+34) 941 34 08 85 | Fax: (+34) 941 34 07 76  
E-Mail: info@juba.es | web: www.jubappe.com